

Rightsholder's Account Statement as of 14 04 2004

RH No : 1			
Name : 2			
Country : 3	Kind of Rights : 4	Currency : 5	Reference : 6
Account Statement			
Payment : 7			
Payment will be done as follows :			
Bank Details :		Beneficiary Details :	
Account No : 8	IBAN : 9	Name : 17	
Name : 10		Address : 18	
Code : 11	BIC : 12	Zip : 19	
Address : 13		City : 20	
Zip : 14		Country : 21	
City : 15			
Country : 16			

Report : PAY_01

29 04 2004 12:04:31

1 / 1



Rightsholder's Account Statement as of 14 04 2004

RH No : 1			
Name : 2			
Country : 3	Kind of Rights : 4	Currency : 5	Reference : 6
Account Statement			
Closing Balance : 22			
<i>As this amount is below the minimum payment threshold, it cannot currently be paid but will be included in a future remuneration for the same country.</i>			

Report : PAY_01

29 04 2004 12:04:31

1 / 1

Lors d'un paiement en provenance de l'AGICOA, et si vous êtes un **Ayant droit indépendant**, vous recevrez les documents suivants :

- Un **Relevé de Compte/Account Statement** indiquant le montant global qui vous est payé et représentant la somme de tous les montants que vous trouverez sur le Journal annexé;
- Le **Journal** listant chacune des retransmissions câbles par pays et par période incluses dans le paiement concerné. Le Grand Total du Journal est reporté sur le Relevé de Compte/Account Statement.

1 : RH No : Numéro d'Ayant droit délivré par l'AGICOA à l'enregistrement.

2 : Name : Nom de l'Ayant droit tel qu'enregistré à l'AGICOA.

3 : Country : Code ISO du pays relatif au paiement.

4 : Kind of Rights : Code du type de droits relatif au paiement.

5 : Currency : Devise du paiement.

6 : Reference : Code de référence du paiement.

7 : Payment : Montant total payé.

Bank Details : Coordonnées bancaires

8 : Account No : Coordonnées bancaires du bénéficiaire telles qu'enregistrées à l'AGICOA.

9 : IBAN : Numéro de compte bancaire international (**I**nternational **B**ank **A**ccount **N**umber). Indique (Y) : oui, quand le numéro de compte/account No est un numéro IBAN. Indique (N) : non, quand ce n'est pas le cas.

10 : Name : Nom de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

11 : Code : Code de référence de la banque.

12 : BIC : Code unique d'identification de la banque (**B**ank **I**dentification **C**ode). Indique (Y) : oui, quand le code est une référence BIC. Indique (N) : non, quand ce n'est pas le cas.

13 : Address : Adresse de la banque du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

14 : Zip : Numéro postal de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

15 : City : Ville de la banque du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

16 : Country : Pays de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

Beneficiary Details : Coordonnées du bénéficiaire

17 : Name : Nom du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

18 : Address : Adresse du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

19 : Zip : Numéro postal du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

20 : City : Ville du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

21 : Country : Pays du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

22 : Closing Balance : Solde de clôture. Les montants totaux, inférieurs ou égaux aux frais bancaires qu'ils généreraient, ne sont pas payés et seront inclus dans un prochain paiement.

RH No : 1													
Name : 2													
Country : 3				Kind of Rights : 4			Currency : 5			Reference : 6			
Journal													
Payments Section				ISAN/	Broadcasts Section								
Op. Date 23	Amount 24	Type 25	% 26	Work No 27	Brd No 28	Channel 29	Brd Date 30	Time 31	Duration 32	Type 33	Lge 34	Claim 35	Title 36
Period : 37													
Total per Period : 38													
Grand Total : 39													

Report : PAY_01jnl

29 04 2004 12:04:31

1 / 1

- 1 : RH No** : Numéro d'Ayant droit délivré par l'AGICOA à l'enregistrement.
2 : Name : Nom de l'Ayant droit tel qu'enregistré à l'AGICOA.
3 : Country : Code ISO du pays relatif au paiement.
4 : Kind of Rights : Code du type de droits relatif au paiement.
5 : Currency : Devise du paiement.
6 : Reference : Code de référence du paiement.

Payments Section : Section paiements

- 23 : Op. Date** : Date de l'écriture comptable.
24 : Amount : Montant relatif à la transaction.
25 : Type : Type de transaction : ADJ : Ajustement, BRD : Transaction relative à une diffusion, CLA : Transaction relative à une revendication, LUM : Somme forfaitaire, VAT : TVA, WIT : Impôt à la source.
26 : % : Droits correspondants de l'Ayant droit, exprimés en pour cent, tels que déclarés à l'AGICOA.

Broadcasts Section : Section diffusions

- 27 : ISAN/Work No** : Numéro ISAN (s'il est connu) ou numéro d'oeuvre AGICOA.
28 : Brd No : Numéro de diffusion AGICOA.
29 : Channel : Code chaîne de la diffusion.
30 : Brd Date : Date de la diffusion. Format : jj.mm.aaaa.
31 : Time : Horaire de début de la diffusion. Format : hh:mm.
32 : Duration : Durée de la diffusion en minutes.
33 : Type : Type de la diffusion. FF : Long métrage, SE : Série, SH : Court métrage, TF : Téléfilm.
34 : Lge : Version linguistique de la diffusion.
35 : Claim : Indique (Y) : oui, quand la transaction est relative à une revendication.
36 : Title : Titre de la diffusion.

- 37 : Period** : Année de retransmission relative aux transactions.
38 : Total per Period : Total relatif à l'année de retransmission.
39 : Grand Total : Total pour toutes les années de retransmission.